**15. Om-ik sinai kanz? – У тебя есть семья?**

**Примерный сценарий проведения занятия.**

Обучающиеся принимают на себя роли членов большой вепсской семьи, рассказывают о себе, расспрашивают друг друга.

**Цель занятия**.

Изучить состав традиционной вепсской семьи начала 19 века. Научиться использовать в речи на вепсском языке адекватный ситуации речевой репертуар. Получить представление о традиционных внутрисемейных отношениях.

**Примерный речевой репертуар.**

Oled-ik sinä nainu? – Minä olen nainu. / Minä en ole nainu. – Ты женат? – Я женат. / Я не женат.

Oled-ik sinä mehel? – Minä olen mehel. / Minä en ole mehel. – Ты замужем? – Я замужем. / Я не замужем.

Om-ik sinai kanz? – Om. / Ei ole. – У тебя есть семья? – Есть. / Нет.

Äjäk henged kanzas om? – Kanzas om 3 henged. – Сколько человек в семье? – В семье 3 человека.

Keda sinun kanzas om? – Кто есть в твоей семье?

Minai om sizar. – Есть. У меня есть сестра.

Minai om kaksʼ sizart. – У меня две сестры.

Minai ei ole sizart. – У меня нет сестры.

Äjäk vot hänele om? – Сколько ей лет?

Hänele om 25 vot. – Ей 25 лет.

Kanzata om paha elo. – Без семьи плохая жизнь.

Ühtes kašlišpei oma lanktnuded. – Из одного кошеля упали (о родственниках.)

**Аудирование.**

Именования родства в рассказе преподавателя о традиционной вепсской семье.

**Чтение.**

Именования родства, вепсские имена и фамилии на изображении генеалогического древа традиционной вепсской семьи начала 19 века.

**Говорение (образец монолога).**

Рассказ о семье: Minai om kanz. Kanzas om 3 henged: minä, mužik da tütär. – У меня есть семья. В семье три человека: я, муж и дочь.

**Говорение (образцы диалогов).**

1.

– Äjäk vot sinei om?

– Minei om 30 vot.

*– Сколько тебе лет?*

*– Мне 30 лет.*

2.

– Oled-ik sinä nainu?

– Minä olen nainu. / Minä en ole nainu.

*– Ты женат?*

*– Я женат. / Я не женат.*

3.

– Oled-ik sinä mehel?

– Minä olen mehel. / Minä en ole mehel.

*– Ты замужем?*

*– Я замужем. / Я не замужем.*

4.

– Om-ik sinai kanz?

– Om. / Ei ole.

*– У тебя есть семья?*

*– Есть. / Нет.*

5.

– Äjäk henged kanzas om?

– Kanzas om 3 henged.

*– Сколько человек в семье?*

*– В семье три человека.*

6.

– Äjäk vot hänele om?

– Hänele om 25 vot.

*– Сколько ей / ему лет?*

*– Ей /Ему 25 лет.*

**Письмо.**

Подписи на изображении генеалогического древа традиционной вепсской семьи (именования родства, вепсские имена и фамилии).

**Фонетика.**

Мягкие согласные в составе числительных: üksʼ, kaksʼ, nel’l’, kuzʼ и т.д.

**Грамматика.**

Повествовательное предложение, посессивная конструкция: Minai om kanz. Повествовательное предложение, экзистенциальная конструкция: Kanzas om 3 henged. Вопросительная частица: -ik?; Oled-ik sinä mehel?, Äjäk vot sinei om? Глагол связка olda, спряжение глагола (утвердительные и отрицательные формы презенса, 3 л. ед.ч.): om, ei ole. Количественные числительные от 1 до 100. Словосочетания с количественными числительными, партитив ед.ч.: 30 vot, 2 last, 3 henged. Склонение личных местоимений: minei, sinei, hänele.

**Лексика.**

Именования родства.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ak | [ак] | жена |
| anopʼ | [анопь] | тёща, свекровь |
| apʼ | [апь] | тесть, свёкор |
| bab, baboi | [баб, бабой] | бабушка |
| bratan | [братан] | двоюродный брат |
| ded, dedoi | [дед, дедой] | дедушка |
| dädʼ | [дядь] | дядя |
| heng, kaksʼ henged | [хенг, каксь хенгед] | человек (при счете), два человека |
| kanz, pereh | [канз, перех] | семья |
| lapsʼ, kaksʼ last | [лапсь, каксь ласт] | ребенок, два ребенка |
| mam, mamoi | [мам, мамой] | мать, мама |
| milʼlʼ | [милль] | невестка |
| murzʼain | [мурзяйн] | молодая жена |
| mužik | [мужик] | муж |
| poig, kaksʼ poigad | [пойг, каксь пойгад] | сын, два сына |
| prababoi | [пра-бабой] | прабабушка |
| pradedoi | [пра-дедой] | прадедушка |
| sestrii | [сестрии] | двоюродная сестра |
| sizar, kaksʼ sizart | [сизар, каксь сизарт] | сестра, две сестры |
| tat, tatoi | [тат, татой] | отец, папа |
| tütär, kaksʼ tütärt | [тютяр, каксь тютярт] | дочь, две дочери |
| tädi | [тяди] | тётя |
| vanhembad | [ванхембад] | родители |
| veik | [вейк] | старший брат |
| velʼlʼ, kaksʼ velled | [велль, каксь веллед] | брат |
| vunuk | [вунук] | внук |
| vävu | [вяву] | зять |

**Традиции и культура.**

Большая традиционная вепсская семья в 19 веке – начале 20 века. Три-четыре поколения родственников в составе одной семьи: дед или отец с сыновьями с женами и детьми. Количество членов одной семьи до 30-40 человек. Совместное владение имуществом, коллективное участие в хозяйственно-бытовых делах. Мужчина – глава семьи (дед, отец, старший брат), который ведал всем хозяйством. Хозяйка, жена главы семьи (распределяла работы между членами семьи по уходу за скотом, заботилась о заготовке и хранении продуктов, приготовлении пищи, изготовлении одежды и белья).

Старинные обычаи, регулирующие жизнь в семье. Приобщение детей к труду с раннего возраста. Уважительное отношение к старшим членам семьи. Зависимость невестки от свекра и свекрови. Murzʼain – молодая жена, молодуха, замужняя женщина до момента рождения у нее первого ребенка. Ak – замужняя женщина, имеющая детей. Норма – 3-4 ребенка в семье, нежелательность появления большого количества детей, запреты на действия, которые могут привести к пополнению в семье (нельзя класть лишнюю ложку на стол, нельзя качать пустую люльку, нельзя называть конкретное число имеющихся в семье детей). Бездетность как несчастье.

Противопоставление женщины мужчине как отрицательного положительному (согласно вепсской легенде, Бог создал небо, землю и человека-мужчину, а черт – горы, Олонецкую губернию и бабью породу).

**Методические рекомендации.**

Использовать рабочую тетрадь «Вепсы», а также Интернет-сайт поддержки курса. Подготовить сценарий, распределить роли, подобрать соответствующий роли речевой репертуар.

**Самостоятельная работа.**

Обучающиеся рисуют генеалогическое древо традиционной вепсской семьи, готовят рассказ о семье на вепсском языке.